



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 876

3 Δεκεμβρίου 1993

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Πολιτογράφηση του αλλογένοους αλλοδαπού Χαμπίμπ ΧΑΛΛΑΚ του Ανδρέα - Ντιμπ. ....	1
Μερική ανάκληση της 29001/27.2.1970 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών. ....	2
Μερική ανάκληση της 132527/14.9.1974 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών. ....	3
Ανάκληση της 7366/152/23.1.1985 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών. ....	4
Σύσταση θέσεων για πρόσληψη δασκάλων - νηπιαγωγών με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου (Ν. 1566/85 άρθρο 62 παραγρ. 1). ....	5
Σύσταση θέσεων για την πρόσληψη ιδιωτικών εκπαιδευτικών με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου (άρθ. 62 Ν. 1566/85) ....	6
Σύσταση Τομέα Μετάφρασης στο Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Παν/μίου Θεσ/νίκης ....	7
Τροποποίηση του Ο.Ε.Υ. της Κοινότητας Θερμής Ν. Αργολίδας ....	8
Κατάργηση θέσεων Μ/κού Σχολείου στο Ν. Ξάνθης .	9
Καθορισμός αποδεκτών στο Ν. Πέλλας ....	10

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

(1)  
Πολιτογράφηση του αλλογένοους αλλοδαπού Χαμπίμπ ΧΑΛΛΑΧ του Ανδρέα - Ντιμπ.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Με την αριθ. Φ. 4561/23761/93/3.12.1993 απόφαση του Υπουργείου Εσωτερικών έγινε δεκτή η από 17.11.1993 αίτηση πολιτογράφησης του αλλογένοους αλλοδαπού Χαμπίμπ ΧΑΛΛΑΚ του Ανδρέα - Ντιμπ.

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
Γ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

Αριθ. 2071186/9214/Α0024

(2)

Μερική ανάκληση της 29001/27.2.1970 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του από 20.1.1932 Π.Δ/τος «Διαχείριση νομικών προσώπων από την Τράπεζα της Ελλάδος».
  2. Το από 7.10.1958 Β. Δ/γμα (ΦΕΚ Α/175/24.10.1958) «Τροποποίηση του από 20.1.1932 Π.Δ/τος».
  3. Το Π.Δ/γμα 496/74 «Περί Λογιστικού Ν.Π.Δ.Δ.».
  4. Την απόφασή μας αριθμ. 29001/27.2.70 «Ανάθεση της διαχείρισης διαφόρων Εθνικών Παιδικών Σταθμών μεταξύ των οποίων και του «Εθνικού Παιδικού Σταθμού Αμυνταίου Φλωρίνης» στην Τράπεζα Ελλάδος (Προκτορείο Αμυνταίου).
  5. Το Ν. 1431/12.4.84 (ΦΕΚ 46/τ.Α'/16.4.84) με τον οποίο οι Εθνικοί Παιδικοί Σταθμοί μετονομάζονται σε Κρατικούς Παιδικούς Σταθμούς.
  6. Το έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος αριθμ. 33416/16.11.93 με το οποίο ζητείται η μεταφορά του λογ/σμού της ταμιακής διαχείρισης του «Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αμυνταίου Φλωρίνης» από την Τράπεζα Ελλάδος (Πρακτορείο Αμυνταίου) στην Αγροτική Τράπεζα (Υπ/μα Αμυνταίου), καθώς και το απόσπασμα πρακτικού της 16ης Συνεδρίασης του Δ.Σ. του Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αμυνταίου Φλωρίνης.
  7. Την απόφαση του Υπουργού των Οικονομικών αριθμ. 1092170/1370/0006/15.10.91 (ΦΕΚ 846/τ.Β'/15.10.91) «Μεταβίβαση της εξουσίας να υπογράφουν με εντολή Υπουργού στο Γεν. Γραμματέα, Γεν. Δ/ντή, στους Προϊσταμένους Δ/νσεων κ.λ.π.».
  8. Το γεγονός ότι με την απόφαση αυτή δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Προϋπολογισμού του «Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αμυνταίου Φλωρίνης» αλλά επιλύονται θέματα διαδικαστικά, αποφασίζουμε:
- Ανακαλούμε μερικά την απόφασή μας αριθμ. 29001/27.2.1970 αναφορικά με την ανάθεση της ταμιακής διαχείρισης του «Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αμυνταίου Φλωρίνης» στην Τράπεζα Ελλάδος (Πρακτορείο Αμυνταίου) και ορίζουμε όπως το ταμιακό υπόλοιπο του λογ/σμού μεταφερθεί σε λογ/σμό που θα τηρείται στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (Υπ/μα Αμυνταίου).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 25 Νοεμβρίου 1993

Με εντολή Υπουργού

Ο Διευθυντής

Γ. ΚΑΡΤΣΩΝΑΣ

Αριθ. 2071660/9201/Α0024

(3)

Μερική ανάκληση της 132527/14.9.1974 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του από 20.1.1932 Π.Δ/τος «Διαχείριση νομικών προσώπων από την Τράπεζα της Ελλάδος».

2. Το από 7.10.1958 Β. Δ/γμα (ΦΕΚ Α/175/24.10.1958) «Τροποποίηση του από 20.1.1932 Π.Δ/τος».

3. Το Π.Δ/γμα 496/74 «Περί Λογιστικού Ν.Π.Δ.Δ.».

4. Την απόφασή μας αριθμ. 132527/14.9.74 «Ανάθεση της διαχείρισης διαφόρων Εθνικών Σταδίων μεταξύ των οποίων και του «Εθνικού Σταδίου Νέας Μάκρης» στην Τράπεζα Ελλάδας (Κεντρικό Κατάστημα).

5. Το έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος αριθμ. 31458/27.10.93 με το οποίο ζητείται η μεταφορά του λογ/σμού της ταμιακής διαχείρισης του «Εθνικού Σταδίου Νέας Μάκρης» από την Τράπεζα Ελλάδος (Κεντρικό Κατάστημα) στην Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος (Υπ/μα Νέας Μάκρης), καθώς και το υπ' αριθμ. 28/7.10.93 απόσπασμα πρακτικού του Εθνικού Σταδίου Νέας Μάκρης.

6. Την απόφαση του Υπουργού των Οικονομικών αριθμ. 1092170/1378/0006/15.10.91 (ΦΕΚ 846/τ.Β'/15.10.91) «Μεταβίβαση της εξουσίας να υπογράφουν με εντολή Υπουργού στο Γεν. Γραμματέα, Γεν. Δ/ντή, στους Προϊσταμένους Δ/νσεων κ.λ.π.».

7. Το γεγονός ότι με την απόφαση αυτή δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Προϋπολογισμού του «Εθνικού Σταδίου Νέας Μάκρης», αλλά επιλύονται θέματα διαδικαστικά, αποφασίζουμε:

Ανακαλούμε μερικά την ανωτέρω απόφασή μας αριθμ. 132527/14.9.1974 αναφορικά με την ανάθεση της ταμιακής διαχείρισης του «Εθνικού Σταδίου Νέας Μάκρης» στην Τράπεζα Ελλάδος (Κεντρικό Κατάστημα) και ορίζουμε όπως το Ταμιακό υπόλοιπο του λογ/σμού μεταφερθεί σε λογ/σμό που θα τηρείται στην Εθνική Τράπεζα Ελλάδος (Υποκατάστημα Νέας Μάκρης).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 25 Νοεμβρίου 1993

Με εντολή Υπουργού

Ο Διευθυντής

Γ. ΚΑΡΤΣΩΝΑΣ

Αριθ. 2071461/9193/Α0024

(4)

Ανάκληση της 7366/152/23.1.1985 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του από 20.1.1932 Π.Δ/τος «Διαχείριση Νομικών προσώπων από την Τράπεζα Ελλάδος».

2) Το από 7.10.1958 Β. Δ/γμα (ΦΕΚ 175/Α/24.10.58) «Τροποποίηση του από 20.1.1932 Π.Δ/τος».

3) Το Π.Δ/γμα 496/1974 «Περί Λογιστικού ΝΠΔΔ».

4) Την απόφαση μας αριθμ. 17485/428/11.2.83 «Ανάθεση της διαχείρισης μερικών Εθνικών Παιδικών Σταθμών μεταξύ των οποίων και του «Γ' Εθνικού Παιδικού Σταθμού Ταύρου» στην Τράπεζα Ελλάδος (Κεντρικό Κατ/μα).

5) Το Π.Δ. 35/30.1.1984 (ΦΕΚ 10/τΑ/2.2.1984) με το οποίο έγινε μεταφορά του «Γ' Εθνικού Παιδικού Σταθμού Ταύρου Νομού Αττικής» στο Δήμο Αγίων Αναργύρων του ίδιου Νομού με την ονομασία «Δ' Εθνικός Παιδικός Σταθμός Αγίων Αναργύρων».

6) Τον Ν. 1431/12.4.84 (ΦΕΚ 46/τΑ/16.4.84) με τον οποίο οι Εθνικοί Παιδικοί Σταθμοί μετονομάζονται σε Κρατικούς Παιδικούς Σταθμούς.

7) Την απόφασή μας αριθμ. 7366/152/23.1.1985 με την οποία το ταμιακό υπόλοιπο του Γ' Κρατικού Παιδικού Σταθμού Ταύρου μεταφέρθηκε στο λογαριασμό του «Δ' Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αγίων Αναργύρων» στην Τράπεζα Ελλάδος (Κεντρικό Κατ/μα).

8) Το έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος αριθμ. 33532/17.11.93 με το οποίο ζητείται η μεταφορά του λογαριασμού της Ταμιακής διαχείρισης του «Δ' Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αγίων Αναργύρων» από την Τράπεζα Ελλάδος (Κεντρικό Κατ/μα) στην Αγροτική Τράπεζα (Υποκ/μα Αγίων Αναργύρων), καθώς και το υπ' αριθμ. 18/30.9.93 απόσπασμα πρακτικού του Διοικητικού Συμβουλίου του «Δ' Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αγίων Αναργύρων».

9) Την απόφαση του Υπουργού Οικονομικών αριθμ. 1092170/1378/0006/15.10.91 (ΦΕΚ 846/τΒ'/15.10.91) «Μεταβίβαση της εξουσίας να υπογράφουν με εντολή Υπουργού στο Γεν. Γραμματέα, Γεν. Διευθυντή στους Προϊσταμένους Δ/νσεων κ.λ.π.».

10) Το γεγονός ότι με την απόφαση αυτή δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του «Δ' Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αγίων Αναργύρων Νομού Αττικής» αλλά επιλύονται θέματα διαδικαστικά, αποφασίζουμε:

Ανακαλούμε την ανωτέρω απόφασή μας αριθμ. 7366/152/23.1.85 αναφορικά με την ανάθεση της ταμιακής διαχείρισης του «Δ' Κρατικού Παιδικού Σταθμού Αγίων Αναργύρων Ν. Αττικής» στην Τράπεζα Ελλάδος (Κεντρικό Κατ/μα) και ορίζουμε όπως το ταμιακό υπόλοιπο του λογ/σμού μεταφερθεί σε λογ/σμό που θα τηρείται στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (Υπ/μα Αγίων Αναργύρων).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 29 Νοεμβρίου 1993

Με εντολή Υπουργού

Ο Διευθυντής

Γ. ΚΑΡΤΣΩΝΑΣ

Αριθ. Φ.361.1/200/Δ1/11020

(5)

Σύσταση θέσεων για πρόσληψη δασκάλων - νηπιαγωγών με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου (Ν. 1566/85 άρθρο 62 παραγρ. 1).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ****ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 682/77 «Περί Ιδιωτικών Σχολείων Γενικής Εκπαίδευσης κλπ.».

2. Τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 62 του Νόμου 1566/85 «Δομή και λειτουργία της Α/θμιας και Β/θμιας Εκπ/σης και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 167/85 τ.Α').

3. Την αριθμ. Η 11086/93 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθν. Παιδείας και Θρησκευμάτων για ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων Ιωάννη Ανθόπουλο ΦΕΚ 842/4.11.93.

4. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985, που προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (ΦΕΚ 154 Α').

5. Την αριθμ. Γ.Υ. 5246/93 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών για ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Οικονομικών (ΦΕΚ 829/20.10.93) Αλέξανδρο Παπαδόπουλο.

6. Το άρθρο 7 παρ. 13 του Ν. 1865/89 (ΦΕΚ 210/28.9.89 και

7. Τις υποβληθείσες αιτήσεις με τα σχετικά δικαιολογητικά, αποφασίζουμε:

Α. Συνιστούμε τις παρακάτω δεκαέξι (16) θέσεις δασκάλων και οκτώ (8) θέσεις νηπιαγωγών στη Δημόσια Α/θμια Εκπ/ση με σχέση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου αορίστου χρόνου κατά βαθμό του Ν. 1566/85 και μισθολογικό κλίμακιο (Μ.Κ.) του Ν. 1505/84 για την πρόσληψη όσων έχουν απολυθεί από Ιδιωτικά Σχολεία και όσων έχουν καταργηθεί οι σχολικές μονάδες, ως ακολούθως:

1. Κλάδος δασκάλων:

Στο βαθμό Α' θέσεις 16.

2. Κλάδος Νηπιαγωγών

Στο βαθμό Α' θέσεις 7.

Στο βαθμό Β' θέσεις 1.

Μ.Κ. Ν. 1505/84	ΔΑΣΚΑΛΟΙ	ΝΗΠΙΑΓΩΓΟΙ
14	—	1
12	1	2
11	—	1
9	2	1
8	2	1
7	2	1
6	1	—
5	4	—
3	2	—
2	2	—
1	—	1
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>16</b>	<b>8</b>

Β. 1) Από την απόφαση αυτή προκαλείται δαπάνη σε βά-

ρος του Κρατικού Προϋπολογισμού ύψους 8.200.000 δρχ. περίπου για το τρέχον οικονομικό έτος και 165.000.000 δρχ. περίπου για καθένα από τα επόμενα οικονομικά έτη.

2) Για την ανωτέρω δαπάνη έχει εγγραφεί πίστωση στον Κρατικό Προϋπολογισμό ύψους δρχ. 8.200.000 στον Ειδικό Φορέα 19-810 του ΥΠΕΠΘ και στον ΚΑΕ 5214 (υπό Κατανομή).

Για τα επόμενα οικονομικά έτη, η σχετική δαπάνη θα αντιμετωπισθεί με την εγγραφή των σχετικών πιστώσεων στους οικείους Προϋπολογισμούς του ΥΠΕΠΘ και στους ΚΑΕ 0311, 0321, 0323, 0325, 0326, 0329, 0337, 0351, 0352.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 30 Νοεμβρίου 1993

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

Α. ΠΕΠΟΝΗΣ

ΥΦ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΥΦ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ &amp; ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Ι. ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ

Αριθ. Δ2/21144

(6)

Σύσταση θέσεων για την πρόσληψη ιδιωτικών εκπαιδευτικών με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου (άρθ. 62 Ν. 1566/85).

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ****ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ,  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ****ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 2 του Ν. 1505/84 «Αναδιάρθρωση μισθολογίου προσωπικού της Δημόσιας Διοίκησης και άλλες συναφείς διατάξεις» (ΦΕΚ 194/84 τ.Α').

2. Τις διατάξεις της παραγρ. 1 του άρθρου 62 του Ν. 1566/85 «Δομή και λειτουργία της Α/θμιας και Β/θμιας Εκπαίδευσης και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 167 τ.Α').

3. Την αριθμ. Γ.Υ. 5246/93 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών για ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Οικονομικών (ΦΕΚ 829/20.10.93 τ.Β').

4. Την αριθμ. Η/11086/4.11.93 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων για την ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (ΦΕΚ 842/4.11.93 τ.Β').

5. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985, που προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (ΦΕΚ 154 Α').

6. Τις υπάρχουσες ανάγκες σε διδακτικό προσωπικό στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση.

7. Τις υποβληθείσες αιτήσεις με τα σχετικά δικαιολογητικά, αποφασίζουμε:

Συνιστούμε τις παρακάτω (12) δώδεκα θέσεις καθηγητών στη δημόσια δευτεροβάθμια εκπαίδευση με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου αορίστου χρόνου κατά κλάδο και βαθμό του Ν. 1566/85 και Ν. 1505/84, για την πρόσληψη εκπαιδευτικών σύμφωνα με το άρθρ. 62 του Ν.

1566/85 και απολύθηκαν από ιδιωτικά σχολεία, όπως στον παρακάτω πίνακα:

A/A	Κλάδος	Ειδικότητα	Αριθ. θέσεων	Βαθμός	M.K.	Αρχικό - Κατ/κό M.K.
1.	ΠΕ2	Φιλολόγων	1	A'	5	16-1
2.	"	"	1	A'	6	"
3.	"	"	1	A'	14	"
4.	ΠΕ3	Μαθηματικών	1	A'	1	"
5.	"	"	1	A'	11	"
6.	"	"	2	Γ'	16	"
7.	ΠΕ4	Χημικών	1	B'	10	"
8.	"	Φυσιολογίας	1	A'	5	"
9.	ΠΕ15	Οικ. Οικονομίας	1	A'	7	"
10.	ΠΕ16	Μουσικών	1	A'	12	"
11.	"	"	1	Γ'	16	"

ΣΥΝΟΛΟ

12

#### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΔΑΠΑΝΗΣ

1. Από την απόφαση αυτή προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού ύψους δρχ. 4.200.000 περίπου για το τρέχον οικονομικό έτος και 66.000.000 δρχ. περίπου για καθένα από τα επόμενα οικονομικά έτη.

2. Για την ανωτέρω δαπάνη έχει εγγραφεί πίστωση στον Κρατικό Προϋπολογισμό οικονομικού έτους 1993 ύψους 4.200.000 δρχ. στον ειδικό φορέα 19-610 του ΥΠΕΠΘ και στον ΚΑΕ 5214 (υπό κατανομή) και για τα επόμενα οικονομικά έτη θα εγγραφούν οι σχετικές πιστώσεις στους οικείους προϋπολογισμούς και υπό τους ΚΑΕ 0311, 0321, 0323, 0325, 0326, 0329, 0337, 0351, 0352.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 30 Νοεμβρίου 1993

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΝ. ΠΕΠΟΝΗΣ

ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Ι. ΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ

Αριθ. Β1/426

(7)

Σύσταση Τομέα Μετάφρασης στο Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Παν/μίου Θεο/νίκης.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 6 παρ. 4 του Ν. 1268/1982 όπως συμπληρώθηκε με την παρ. 1ε' του άρθρου 48 του Ν. 1404/83.

2. Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/85 όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/92 (Α' 154).

3. Την απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων Η/11086/1993 «Αρμοδιότητες Υφυπουργών ΥΠΕΠΘ».

4. Τη γνώμη της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, (συνεδριάσεις 100/26.11.1992 και 101/23.1.93), αποφασίζουμε:

1. Συνίσταται στο τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης 3ος τομέας με τον τίτλο «Τομέας Μετάφρασης» ο οποίος καλύπτει το γνωστικό αντικείμενο της Θεωρίας και της Πρακτικής της Μετάφρασης.

2. Από τις διατάξεις αυτής της απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 30 Νοεμβρίου 1993

Η ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΕΛΕΝΗ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

Αριθ. 13514

(8)

Τροποποίηση του Ο.Ε.Υ. της Κοινότητας Θερμοπίας Ν. Αργολίδας.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΑΡΓΟΛΙΔΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 19 του Ν. 1188/81, όπως αντικαταστάθηκε με τις όμοιες του άρθρου 26 του Ν. 1832/89, του Ν. 1586/86 και των Π.Δ/των 37α/87, 22/90, 484/82 και 592/84.

2. Τις διατάξεις του άρθρ. 27 του Ν. 2021/92 με το οποίο προστέθηκε νέο άρθρο (29Α) στο Νόμο 1588/85 για τον έλεγχο των δαπανών που προκαλούν οι κανονιστικές πράξεις.

3. Την αριθ. 46/88 απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου Θερμοπίας περί ψηφίσεως νέου Οργανισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας (Ο.Ε.Υ.) της κοινότητας που επικυρώθηκε με την 13293/24.10.1988 (ΦΕΚ 812/7.11.88).

4. Την αριθ. 5/θέμα 5ο/20.9.93 σύμφωνη γνωμοδότηση του Υπηρεσιακού Συμβουλίου του άρθρ. 14 παρ. 9 του Ν. 1586/86.

5. Την αριθμ. 46/93 απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου Θερμής περί τροποποίησης του Ο.Ε.Υ. της Κοινότητας.

6. Τις υπηρεσιακές ανάγκες και την οικονομική δυνατότητα της Κοινότητας.

7. Τα στοιχεία του οικείου φακέλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε την αριθ. 46/93 απόφαση του Κ.Σ. Θερμής περί τροποποίησης του Ο.Ε.Υ. της Κοινότητας ο οποίος εμφανίζεται ως εξής:

#### Άρθρο 1

##### Διάρθρωση - Διαβάθμιση

Οι θέσεις του προσωπικού της Κοινότητας διαρθρώνονται και διαβαθμίζονται ως εξής:

Μόνιμο Προσωπικό - Γραμματείας

Δύο (2) θέσεις του κλάδου ΔΕ1 Δ/κού με βαθμούς Γ-Α.

Προσωποπαγείς θέσεις που κατέχονται βάσει άρθρου 2 Ν. 1476/84.

Μία (1) θέση κατηγορίας ΔΕ κλάδου ΔΕ 30 Τεχνιτών (Υδραυλικού) με βαθμούς Γ-Α. (Η θέση συστάθηκε με την ισχύ της 32868/27.5.1987 Υπουργικής απόφασης).

Η εν λόγω θέση καταργείται μόλις κενωθεί με οποιοδήποτε τρόπο.

Προσωπικό με σχέση εργασίας Ι.Δ. Αορίστου Χρόνου

α) Μία (1) θέση Οδηγού Υπηρεσίας Καθαριότητας

β) Μία (1) θέση Εργάτη Καθαριότητας.

#### Άρθρο 2

Για το διορισμό, τα καθήκοντα, τους περιορισμούς, το χρόνο εργασίας, την αστική ευθύνη, τα δικαιώματα, τις άδειες, τις μεταβολές υπηρεσιακής κατάστασης, το πρόβλημα, τις ποινές, τη λύση της υπαλληλικής σχέσης, την ιατροφαρμακευτική και νοσοκομειακή περίθαλψη, τα έξοδα κηδείας των μονίμων υπαλλήλων που προβλέπονται από τον Οργανισμό, ρυθμίζονται από τις διατάξεις του Ν. 1188/81 και των διαταγμάτων που εκδίδονται σε εκτέλεση του νόμου αυτού.

#### Άρθρο 3

##### Αρμοδιότητες και αντικείμενα της Διοικητικής Υπηρεσίας

Στην αρμοδιότητα της Διοικητικής Υπηρεσίας ανήκουν.

Διοικητικοί υπάλληλοι:

α) Η μέριμνα για την τήρηση του βιβλίου επίπλων και σκευών και η διαφύλαξη αυτού.

β) Η μέριμνα για την τήρηση και φύλαξη των προβλεπόμενων από το Νόμο βιβλίων της Διοικητικής Υπηρεσίας της Κοινότητας των φακέλων του αρχείου και τη σφραγίδα της κοινότητας.

γ) Η παραλαβή, αποσφράγιση, χαρακτηρισμός, πρωτοκόλληση, αρχειοθέτηση όλης της αλληλογραφίας πλην της απορρήτου, αφού προηγουμένως τεθεί υπόψη του προέδρου χωρίς καθυστέρηση και γίνουν οι δέουσες ενέργειες.

δ) Γράφει τα πρακτικά συνεδριάσεων του Κοινοτικού Συμβουλίου στο βιβλίο πρακτικών αυτού, μεριμνά για την υπογραφή τους και εκδίδει αντίγραφα αυτών.

ε) Μονογράφει όλα τα σχέδια των προς υπογραφή εγγράφων και προσυπογράφει όλα τα έγγραφα, πιστοποιητικά και πίνακες που προβλέπουν οι ισχύουσες διατάξεις.

στ) Επιμελείται του προγράμματος τέλεσης των δημοσίων κοινοτικών εορτών και δεξιώσεων. Φροντίζει για τη λειτουργία των υπηρεσιών της Κοινότητας, ύδρευσης, φωτισμού, άρδευσης, γυμναστηρίου, καθώς και κάθε άλλης υπηρεσίας που θα δημιουργηθεί στο μέλλον.

Τήρηση και φύλαξη των Μητρώων Αρρένων, δημοτολογίων και ληξιαρχικών βιβλίων. Τη διεξαγωγή κάθε υπηρεσίας που απορρέει από την ενάσκηση αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Κοινότητα από νόμους, διατάγματα κ.λπ.

ζ) Έχει αρμοδιότητες στην οικονομική υπηρεσία και κατάρτιζε με τον Πρόεδρο σε σχέδιο τον προϋπολογισμό της Κοινότητας, συντάσσει και συνυπογράφει με αυτόν τους βεβαιωτικούς καταλόγους επιβολής βεβαιώσεως και εισπράξεως των εσόδων γενικά και διεξάγει τη λογιστική υπηρεσία της Κοινότητας.

Ενημερώνει τον Πρόεδρο για την πορεία των οικονομικών της κοινότητας και συνυπογράφει με αυτόν τα χρηματικά εντάλματα.

##### Προσωποπαγείς θέσεις (Υδραυλικός)

Ο Υδραυλικός φροντίζει για την κανονική και ομαλή λειτουργία των δικτύων υδρεύσεως, αντλιοστασίων, χλωροτήρων και λοιπών εγκαταστάσεων υδρεύσεως, επισκευάζει τις μικρές βλάβες αυτών, ενεργεί την καταγραφή των ενδείξεων των υδρομετρητών, τηρεί τις καρτέλες των καταναλωτών και γενικά εκτελεί κάθε υπηρεσία σχετική με την ύδρευση της Κοινότητας.

Προσωπικό με σχέση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου (Αορίστου χρόνου)

##### Α) Οδηγός αυτοκινήτου

Εκτελεί το καθορισμένο πρόγραμμα διαδρομών για την αποκομιδή των απορριμμάτων και μεταφορά στον καθορισμένο σκουπιδότοπο.

Επιμελείται της συντήρησης - επισκευής και καθαριότητας του απορριμματοφόρου αυτοκινήτου και συμμορφώνεται με τις εκάστοτε ισχύουσες Αστυνομικές και Υγειονομικές διατάξεις καθώς και με τις οδηγίες του Προέδρου ή του προϊστάμενου του.

##### Β) Εργάτης Καθαριότητας

Ο εργάτης καθαριότητας ενεργεί την αποκομιδή των απορριμμάτων, την καθαριότητα των δρόμων, πλατειών και κοινοχρήστων χώρων, τη συντήρηση εργαλείων, κάδων, και καλαθιών καθαριότητας κ.λπ. Συμμορφώνεται με τις εκάστοτε ισχύουσες αστυνομικές και υγειονομικές διατάξεις και γενικά εκτελεί κάθε υπηρεσία σχετικά με την καθαριότητα που του ανατίθεται από τον Πρόεδρο και τον Προϊστάμενο του.

#### Άρθρο 4

Του προσωπικού προΐσταται ο Πρόεδρος της Κοινότητας και σε δεύτερο βαθμό ο Προϊστάμενος της Διοικητικής Υπηρεσίας.

#### Άρθρο 5

Τυπικά προσόντα διορισμού κατά κατηγορία και κλάδο.

α) Τα τυπικά προσόντα διορισμού κατά κατηγορία και κλάδο, ορίζονται από τις διατάξεις του Προεδρικού Διατάγματος 37α/1987 καθώς και του Π.Δ/τος 22/1990 και του άρθρου 83 του Ν. 1943/91.

## Άρθρο 6

Ο Οργανισμός αυτός ισχύει από τη δημοσίευσή του στο ΦΕΚ.

## Άρθρο 7

Με την παρούσα απόφαση προκαλείται δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού της κοινότητας ύψους 8.259.132 δρχών για το επόμενο οικονομικό έτος.

Η ανωτέρω δαπάνη θα προβλεφθεί στον υπό κατάρτιση προϋπολογισμό οικον. έτους 1994 της Κοινότητας.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ναύπλιο, 23 Νοεμβρίου 1993

Ο Νομάρχης

Γ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ

Αριθ. Φ.2.1/Π.Ε. 1455

(9)

Κατάργηση θέσεων Μ/κού Σχολείου στο Ν. Ξάνθης.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΞΑΝΘΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 5 παρ. 2 και 5 του άρθρου 7 παρ. 1 εδάφ. α του Ν. 694/77 «Περί Μ/κών Σχολείων της Μουσουλμανικής Μειονότητας εις Δυτ. Θράκη».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 4 παρ. 1 εδάφ. α' και άρθρου 3 παρ. 9 του Ν. 695/77 «Περί ρυθμίσεως θεμάτων των του διδακτικού προσωπικού και εποπτικού των Μειονοτικών Σχολείων Δυτ. Θράκης».

3. Τις διατάξεις της αριθ. 55367/16.5.78 αποφάσεως του ΥΠΕΠΘ Περί συνθέσεως του διδακτικού προσωπικού Μειονοτικών Σχολείων Δυτ. Θράκης».

4. Το αριθ. Ζ. 1130/11.3.1981 έγγραφο του ΥΠ.Ε.Π.Θ. «Περί προτάσεων για την ίδρυση προαγωγή και κατάργηση Μ/κών Σχολείων».

5. Την με αριθ. Δ.Ε. 27613/22.1.1981 απόφαση του Νομάρχη Ξάνθης «Περί καθορισμού οργανικότητας Μ/κών Σχολείων στο Νομό Ξάνθης».

6. Το αριθ. Δ.4/781/22.9.1986 έγγραφο του ΥΠ.Ε.Π.Θ. «Μεταβολή της οργανικότητας των Δημοτικών Σχολείων».

7. Το γεγονός ότι οι παρακάτω θέσεις περιλαμβάνονται στον αριθμό των θέσεων του διδακτικού προσωπικού Δημοτικών Σχολείων που προβλέπεται με τις διατάξεις του άρθρου 13 παρ. 4 του Ν. 1566/85 «Περί της δομής και λειτουργίας της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπ/σης» και του άρθρου 1 του Π.Δ. 1024/79 «Περί ουστάσεως θέσεων κλάδων και βαθμών δια τους μουσουλμάνους Δημοσίους Εκπ/κούς Λειτουργούς των Μ/κών Σχολείων Δυτ. Θράκης».

8. Το αριθ. Ζ. 4523/28.11.1980 έγγραφο του

ΥΠ.Ε.Π.Θ. «Περί καθορισμού της σύνθεσης του διδακτικού προσωπικού των Μ/κών Σχολείων».

9. Την αριθ. Φ. 2.7/810/19.11.1993 πρόταση του Συντονιστή Μ/κών Σχολείων Α/θμιας και Β/θμιας Εκπ/σης Καβάλας, αποφασίζουμε:

Την κατάργηση του παρακάτω 2/θέσιου Μ/κού Σχολείου: Λεβαδίου, μία (1) θέση χριστιανού δασκάλου και μία (1) θέση Μουσουλμάνου δασκάλου, επειδή έπαψε να λειτουργεί πλέον από το τρέχον σχολικό έτος 1993-94, λόγω έλλειψης μαθητών.

Η παρούσα απόφαση να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ξάνθη, 25 Νοεμβρίου 1993

Ο Νομάρχης

ΛΑΖΑΡΟΣ ΖΟΥΡΝΑΤΖΗΣ

Αριθ. Δ.Υ.Π./Β3/71/11252

(10)

Καθορισμός αποδεκτών στο Ν. Πέλλας.

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΠΕΛΛΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το Ν. 3200 «Περί Διοικητικής Αποκέντρωσης».

2. Την υπ' αρ. ΕΙΒ/221/65 Υ.Δ. «Περί διάθεσης λυμάτων και βιομηχανικών αποβλήτων» όπως τροποποιήθηκε.

3. Την υπ' αρ. ΤΥ/Β3/71/οικ. 4343/88 απόφαση Νομάρχη Πέλλας για την «Απαιτούμενη ποιότητα των επιφανειακών νερών στο Ν. Πέλλας».

4. Την υπ' αρ. 3610/84 απόφαση Νομάρχη Πέλλας «Όροι διάθεσης λυμάτων και βιομηχανικών αποβλήτων σε φυσικούς αποδέκτες και καθορισμός των ανωτάτων επιτρεπτών ορίων».

5. Την από 15.10.1993 αίτηση του Δήμου Σκύδρας για καθορισμό ενδιάμεσου αποδέκτη.

6. Το από 15.11.1993 πρακτικό επιτροπής ελέγχου λυμάτων και βιομ. αποβλήτων.

7. Την υπ' αρ. ΔΥΠ/Α1/οικ. 503/93 απόφαση Νομάρχη Πέλλας «Περί ανάθεσης εξουσίας στο Δ/ντή του Δ.Υ.Π. να υπογράψει», αποφασίζουμε:

Ορίζουμε ως ενδιάμεσο αποδέκτη την τάφρο Βαλιβίτσα μετά από επεξεργασία λυμάτων αποβλήτων του Δήμου Σκύδρας σε σύστημα βιολογικού καθαρισμού, με την προϋπόθεση ότι τα απόβλητα του Δήμου Σκύδρας αφού επεξεργάζονται σε βιολογικό καθαρισμό θα πληρούν τις απαιτήσεις των παραμέτρων της υπ' αρ. 3610/84 απόφασης Νομάρχη Πέλλας με τελικό αποδέκτη την Τάφρο 66.

Η παρούσα απόφαση να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Γλώσσα, 19 Νοεμβρίου 1993

Με εντολή Νομάρχη

ΔΗΜ. Ι. ΚΟΝΤΟΣ



**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34  
 Ταχ. Κώδικας : 104 32  
 TELEX : 22.3211 YPET GR  
 FAX : 5234312

Οι υπηρεσίες του ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
 λειτουργούν καθημερινά από 8.00' έως 13.00'

**ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

- Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Σολωμού 51 τηλ.: 52.39.762
- ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
- Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
- Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ Σολωμού 51 τηλ.: 52.25.713 - 52.49.547

- Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785
- Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

- Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με κοινοβόλη της οξίας του διο μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

**Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:**

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 100. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 150, από 17 έως 24 δρχ. 200

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 50 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ**

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512

Η ετήσια συνδρομή είναι:

α) Για το Τεύχος Α'	Δρχ.	15.000
β) » » » Β'	»	30.000
γ) » » » Γ'	»	10.000
δ) » » » Δ'	»	30.000
ε) » » » Αναπτυξιακών Πράξεων	»	20.000
στ) » » » Ν.Π.Δ.Δ.	»	10.000
ζ) » » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	»	5.000
η) » » » Δελτ. Εμπ. & Βιομ. Ιδ.	»	10.000
θ) » » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου	»	3.000
ι) » » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	»	200.000
ια) Για όλα τα Τεύχη εκτός ΤΑΕ-ΕΠΕ	»	100.000

Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλο-  
βοήθειας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)

Δρχ.	750
»	1.500
»	500
»	1.500
»	1.000
»	500
»	250
»	500
»	150
»	10.000
»	5.000

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320